

**PROVINCE OF QUEBEC
MUNICIPALITY OF PONTIAC**

MINUTES of the regular Municipal Council meeting held on Tuesday, March 14, 2017 at 7:30 p.m. at the Luskville Community Center, located at 2024 route 148, Pontiac. Those who were present:

Roger Larose, Mayor, Mr. Brian Middlemiss, Pro-Mayor and Councillors Mrs. Nancy Draper-Maxsom, Mrs. Inès Pontiroli and Dr. Jean Amyotte.

Also present: Mr. Benedikt Kuhn, Director General and Mr. Dominic Labrie, Head of Division – Communications and Acting Assistant Director General, as well as a few ratepayers.

Excused absences: Mr. Edward McCann, Councillor (Judgement from the Superior Court) and Mr. Thomas Howard, Councillor.

Mr. Larose, President, notes that there is quorum and declares the meeting open. The meeting began at 7:30 p.m.

FLOOR TO THE PUBLIC AND QUESTION PERIOD

- | | |
|----------------------|---|
| Jean-François Aumont | - Asks if the draft zoning bylaw concerning the storage of heavy machinery has been studied by the PAC |
| Kim Hébert | - Asks if the Municipality is certain it is complying with Act R-20 and the provisions of the <i>Commission de construction du Québec</i>
- Does not understand the violation notice received from the Municipality. She feels that she was complying with municipal regulations
- Asks the reason for which the Municipality has closed the site being filled on her property without giving her sufficient notice beforehand to prove that there were no contaminated materials |
| James Eggleton | - Congratulates the Municipality for road maintenance |

17-03-3035

ADOPTION OF THE AGENDA

- 1. Opening of the meeting**
- 2. Floor open to public and questions**
- 3. Adoption of the agenda**
- 4. Adoption of the minutes of previous meetings**
 - 4.1 Minutes of the regular meeting held on January 10, 2017, of the regular meeting of February 14, 2017 and of the special meeting of December 6, 2016.
- 5. Administration**
 - 5.1 Budgetary transfers
 - 5.2 List of invoices to pay
 - 5.3 List of fixed expenses
 - 5.4 List of incurred expenses
 - 5.5 Reports regarding the delegation of authorized expenditures
 - 5.6 Service offer – Renewal of legal advisors’ mandate for 2017 and 2018
 - 5.7 Call for tenders - External auditor
 - 5.8 Adoption of the Declaration of services to the citizens
 - 5.9 Contribution to the Municipal Housing Bureau - Adjustment following the tabling of the 2015 verified financial statements
 - 5.10 Appropriated surplus for Public Works
 - 5.11 Appropriated surplus for access to the River by Terry-Fox road
 - 5.12 Appropriated surplus for the washrooms at the Luskville Community Center
 - 5.13 Appropriated surplus for roof repairs at the Luskville Library
 - 5.14 Appropriated surplus for roof repairs at the town hall
 - 5.15 Head of Public Works Department

- 5.16 Truck driver position – Public Works
- 5.17 Position of Head of Division – Public Works
- 5.18 Notice of motion - Bylaw decreeing capital expenditures and a loan of \$750,000.00 for the acquisition of vehicles for the Fire Department
- 5.19 Designating an additional location for the Regional Municipal Court sittings
- 5.20 Tabling of the 2016 financial statements
- 6. Public security**
 - 6.1 Notice of motion - bylaw 01-17 concerning the establishment of a Fire Department
 - 6.2 Review of the Fire Safety Cover Plan –Request for recommendations from the local municipalities
 - 6.3 Resignation of volunteer firefighters
- 7. Public works**
 - 7.1 Contract awarding – Maintenance of green spaces
 - 7.2 Mandate to Public Works – Access to Sumac Road
 - 7.3 Mandate to Public Works – Needs related to paved roads
- 8. Public hygiene**
 - 8.1 Implementation of planned actions for recycling compostable material
- 9. Urban planning and zoning**
 - 9.1 Renewal of the PAC members’ mandate
 - 9.2 Application to the CPTAQ for authorization to use lot # 5 119 119 and # 5 119 120 at 155 Terry-Fox for other than agricultural purposes and application for the alienation/subdivision of lot # 5 046 915
 - 9.3 Provincial policy with respect to the shorelines, littoral zones and flood plains protection
 - 9.4 Infringement case - 1656 Route 148
 - 9.5 Infringement – 103 Dion road
 - 9.6 Application to the CPTAQ for authorization to use part of lot 6 at 1963 Alexander road for other than agricultural purposes
- 10. Recreation and culture**
 - 10.1 Investments promoting a healthy and active lifestyle
 - 10.2 Subsidies - Policy for the recognition and support to community-based organizations
 - 10.3 Family Center Project
 - 10.4 Authorization to apply for financial assistance to the Small Communities Fund for the rehabilitation of the Luskville recreational Park - Phase 2
 - 10.5 Relocation of the Grenier des Collines
 - 10.6 Hiring - Recreational and community life coordinator
- 11. Miscellaneous**
 - 11.1 Transcollines Board of Directors
- 12. Various reports and correspondence**
 - 12.1 Tabling of various municipal reports:
 - a) animals
 - b) Tabling of the Council members’ declaration of the pecuniary interests
 - c) Tabling of the directory of resources
- 13. Tabling of the registre of correspondence**
 - 13.1 Register of the correspondence received in January and February 2017
- 14. Public question period**
- 15. Closing of meeting**

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom
 Seconded by: Inès Pontiroli

AND RESOLVED to adopt the agenda as prepared and read.

Carried

17-03-3036

ADOPTION OF THE MINUTES OF THE REGULAR MEETING HELD ON JANUARY 10, 2017, OF THE REGULAR MEETING HELD ON FEBRUARY 14, 2017, AND OF THE SPECIAL MEETING OF DECEMBER 6, 2016.

It is

Moved by: Inès Pontiroli
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED to adopt the Minutes of the regular meeting held on January 10, 2017, of the regular meeting held on February 14, 2017 and of the special meeting of December 6, 2016.

Carried

17-03-3037
BUDGETARY TRANSFERS

It is

Moved by: Brian Middlemiss
Seconded by: Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED THAT the Municipality carries out the budgetary transfers as described on the attached lists in the total amount of **\$ 11, 868.06**.

The vote is requested :

For:	Brian Middlemiss	Against :	Inès Pontiroli
	Nancy Draper-Maxsom		Dr. Jean Amyotte
	Roger Larose		

Carried on a divided vote

17-03-3038
LIST OF INVOICES TO PAY

It is

Moved by: Inès Pontiroli
Seconded by: Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED THAT this council authorizes the payment of invoices amounting to **\$136, 024.94** (see appendix) for the period ending on February 28, 2017 and to debit budget posts related to the expenses mentioned on said list.

Carried

17-03-3039
LIST OF FIXED AND PRE-APPROVED EXPENSES

It is

Moved by: Inès Pontiroli
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT this council approves the list of disbursements and withdrawals done from December 21, 2016 to February 28, 2017, all for a total amount of **\$ 799, 127.53** (see appendix).

AMENDMENT

LIST OF FIXED AND PRE-APPROVED EXPENSES

It is

Moved by: Dr. Jean Amyotte
Seconded by: Inès Pontiroli

AND RESOLVED THAT this council approves the list of disbursements and withdrawals done from December 21, 2016 to February 28, 2017, by withdrawing the amount of **\$6, 282.50** for a total amount of **\$ 792, 845.03** (see appendix).

The vote is requested :

For : Dr. Jean Amyotte
Inès Pontiroli
Brian Middlemiss

Against : Nancy Draper-Maxsom

Carried on a divided vote

17-03-3040

LIST OF INCURRED EXPENSES

It is

Moved by: Brian Middlemiss
Seconded by: Inès Pontiroli

AND RESOLVED to accept the incurring expenses shown in appendix A, for a total amount of \$ **139, 787.58** taxes included.

Carried

The Director General tables the reports regarding the delegation of authorized expenditures from December 20, 2016 to January 31, 2017 and from February 1st to 28th, 2017.

17-03-3041

SERVICE OFFER – RENEWAL OF LEGAL ADVISORS’ MANDATE FOR 2017 AND 2018

WHEREAS RPGL’s service offer;

WHEREAS the favourable recommendation of the Director General;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom
Seconded by: Inès Pontiroli

AND RESOLVED to accept the service offer from RPGL barristers and to renew their contract as the Municipality’s legal advisors for 2017 and 2018.

Carried

17-03-3042

CALL FOR TENDERS – EXTERNAL AUDITOR

WHEREAS the mandate of the Municipality’s external auditor will expire soon ;

WHEREAS the Municipality must launch a call for tenders in order to grant a mandate for the services of an external auditor for 2017, 2018 and 2019 ;

It is

Moved by : Inès Pontiroli
Seconded by : Brian Middlemiss

AND RESOLVED to authorize the Director General and Secretary-Treasurer to launch a call for tenders by invitation for the services of an external auditor for 2017, 2018 and 2019 and to sign for, and in the name of the Municipality, all required documents for the purpose of the present resolution.

Carried

17-03-3043

ADOPTION OF THE DECLARATION OF SERVICES TO THE CITIZENS

WHEREAS the Municipality must ensure sound management of public funds based on the principle of fairness and accountability and the respect for citizens’ ability to pay;

WHEREAS the improvement of services is at the heart of the municipal administration's every day concerns;

WHEREAS this commitment is based on the principles of respect, collaboration and on the presumption of good faith;

WHEREAS the citizens must know what the municipal services are, know what means and conditions are for accessing these services, as well as the calling mechanisms available to them;

WHEREAS the Municipal Council deems it important to specify the foreseeable and acceptable deadlines for the provision of services, both for the citizens and the members of the municipal administration;

It is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom
Seconded by : Inès Pontiroli

AND RESOLVED to adopt the Municipality of Pontiac's **Declaration of services to the citizens** as presented (see appendix).

Carried

17-03-3044

CONTRIBUTION TO THE MUNICIPAL HOUSING BUREAU -ADJUSTMENT FOLLOWING THE TABLING OF THE 2015 VERIFIED FINANCIAL STATEMENTS

WHEREAS following reception of the 2015 budget forecast for the Municipal Housing Bureau, the Municipality paid an amount of \$5, 113.00;

WHEREAS the Municipality has received the Municipal Housing Bureau's financial statements as at December 31, 2015 showing that the actual 10% municipal contribution amounts to \$ 6,176.00;

It is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom
Seconded by : Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED that the Municipal Council accepts the Pontiac Municipal Housing Bureau's financial statements for the fiscal year ending December, 31, 2015.

IT IS ALSO RESOLVED that the Municipality agrees to adjust its municipal contribution and pay \$1, 063.00 to the Municipal Housing Bureau.

Carried

17-03-3045

APPROPRIATED SURPLUS FOR PUBLIC WORKS

WHEREAS resolutions 16-08-2871 and 16-11-2971 aiming the rehabilitation of certain roads ;

WHEREAS not all the work was completed by the end of 2016;

WHEREAS work is expected to continue in 2017 ;

It is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom
Seconded by : Inès Pontiroli

AND RESOLVED that this Council reserve the unspent sum at the end of the year 2016 and create an appropriated surplus entitled *Appropriated surplus - Public Works* in the amount of \$ 223, 500.00, from the non-appropriated surplus.

Carried

17-03-3046

APPROPRIATED SURPLUS FOR ACCESS TO THE RIVER BY TERRY-FOX ROAD

WHEREAS resolution # 16-11-2973 ;

WHEREAS to this day, the gate has not been installed;

It is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom

Seconded by : Roger Larose

AND RESOLVED that this Council reserve the unspent sum at the end of the year 2016 and create an appropriated surplus for the gate on Terry-Fox road in the amount of \$11, 000.00 from the non-appropriated surplus.

Carried

17-03-3047

APPROPRIATED SURPLUS FOR THE WASHROOMS AT THE LUSKVILLE COMMUNITY CENTER

WHEREAS resolution #16-11-2960 ;

WHEREAS to this day, work has not been done;

It is

Moved by : Brian Middlemiss

Seconded by : Inès Pontiroli

AND RESOLVED that this Council reserve the unspent sum at the end of the year 2016 and create an appropriated surplus for the washrooms at the Luskville Community Center in the amount of \$25, 000.00\$ from the non-appropriated surplus.

Carried

17-03-3048

APPROPRIATED SURPLUS FOR ROOF REPAIRS AT THE LUSKVILLE LIBRARY

WHEREAS resolution #16-11-2959 ;

WHEREAS to this day, work has not been done;

It is

Moved by : Inès Pontiroli

Seconded by : Brian Middlemiss

AND RESOLVED that this Council reserve the unspent sum at the end of the year 2016 and create an appropriated surplus for roof repairs at the Luskville Library in the amount of \$20, 000.00\$ from the non-appropriated surplus.

Carried

17-03-3049

APPROPRIATED SURPLUS FOR ROOF REPAIRS AT THE TOWN HALL

WHEREAS resolution #16-11-2958 ;

WHEREAS to this day, work has not been done;

It is

Moved by : Inès Pontiroli
Seconded by : Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED that this Council reserve the unspent sum at the end of the year 2016 and create an appropriated surplus for roof repairs at the town hall in the amount of \$25, 000.00\$ from the non-appropriated surplus.

Carried

17-03-3050
HEAD OF PUBLIC WORKS DEPARTMENT

WHEREAS Mr. Paul Connelly has resigned as Head of Public Works Department on January 19, 2017;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom
Seconded by: Inès Pontiroli

AND RESOLVED to accept Mr. Paul Connelly's resignation.

Carried

17-03-3051
TRUCK DRIVER POSITION – PUBLIC WORKS

WHEREAS the truck driver position is vacant;

WHEREAS there was an internal job posting in April 2016;

WHEREAS no internal candidate possessed the required minimum skills, that is, a class 1 driver's license;

WHEREAS one external candidate was interviewed and qualified for the position;

It is

Moved by: Brian Middlemiss
Seconded by: Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED that the Municipal Council accepts the recommendation of the Director of Infrastructures and Public Works as well as the Director of Human Resources and authorizes the hiring of Mr. Yves Daigneault as truck driver, according to the terms of the collective agreement.

Carried

17-03-3052
POSITION OF HEAD OF DIVISION – PUBLIC WORKS

WHEREAS the position of Head of Division – Public Works is vacant;

WHEREAS two candidates were interviewed;

It is

Moved by : Brian Middlemiss
Seconded by : Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED that the Municipal Council accepts the recommendation of the Director of Infrastructures and Public Works to hire Mr. Jean-Luc Trépanier as Head of Division – Public Works, and this as of March 6, 2017, all according to the Global Compensation Policy for management positions and the following specific clauses:

- Compensation at level 4 as the Head of Division of Public Works
- 3 weeks holidays per year;
- One year probation period;
- 40- hour work week.

The vote is requested:

For :	Brian Middlemiss Nancy Draper-Maxsom Roger Larose	Against :	Inès Pontiroli Dr. Jean Amyotte
-------	---	-----------	------------------------------------

Carried on a divided vote

Councillors Inès Pontiroli and Dr. Jean Amyotte vote against the resolution because they feel that no Council member should sit on the selection committee.

NOTICE OF MOTION

Notice of motion is given by **Roger Larose**, Mayor at the Municipality of Pontiac that, at a subsequent Council meeting, I will present a borrowing bylaw decreeing capital expenditures and a loan of \$750, 000.00 for the acquisition of vehicles for the Fire Department.

17-03-3053

DESIGNATING AN ADDITIONAL LOCATION FOR THE REGIONAL MUNICIPAL COURT SITTINGS

WHEREAS the Regional County Municipality of des Collines-de-l'Outaouais and the municipalities of Cantley, Chelsea, L'Ange-Gardien, La Pêche, Notre-Dame-de-la-Salette, Pontiac, Val-des-Monts, as well as the Regional County Municipality of Papineau and the municipalities of Boileau, Bowman, Chénéville, Duhamel, Fassett, Lac-des-Plages, Lac-Simon, Lochaber Canton, Lochaber-Partie-Ouest, Mayo, Montebello, Montpellier, Mulgrave and Derry, Namur, Notre-Dame-de-Bonsecours, Notre-Dame-de-la-Paix, Papineauville, Plaisance, Ripon, Saint-André-Avellin, Saint-Émile-de-Suffolk, Saint-Sixte, Thurso and Val-des-Bois as well as the Regional County Municipality of the Vallée-de-la-Gatineau and the municipalities of Aumond, Blue Sea, Bois-Franc, Bouchette, Cayamant, Déléage, Denholm, Egan-Sud, Gracefield, Grand-Remous, Kazabazua, Lac Sainte-Marie, Low, Maniwaki, Messines, Montcerf-Lytton and Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau are part of the agreement with respect to the common municipal Court of the Regional County Municipality des Collines-de-l'Outaouais ;

WHEREAS the municipalities party to the agreement related to the common municipal Court of the MRC des Collines-de-l'Outaouais wish to modify section 5 of the said agreement to establish another location where the municipal Court sittings will be held according to section 55 of the *Act respecting municipal courts*, R.S.Q., C-72.01 ;

WHEREAS the municipalities party to the common municipal Court agreement wish for the municipal Court sittings to be held on the territory of the MRC Vallée-de-la-Gatineau, whereby it is necessary to designate a place and address differing from the main location where the municipal Court holds its sittings ;

WHEREAS section 24 of the *Act respecting municipal courts* provides that where the sole purpose of the modification is to change the address of the location where the municipal Court holds its sittings or to determine any other place where the Court may hold its sittings, it may be done by a resolution, and must be adopted by each of the municipalities party to the agreement regarding the establishment of the Court, and that such a resolution must be approved by the Minister of Justice;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by : Inès Pontiroli
Seconded by: Dr. Jean Amyotte

AND RESOLVED THAT this Council hereby agrees to modify the agreement related to the common municipal Court of the MRC des Collines-de-l'Outaouais in order to allow the Court

to hold its sittings on the territory of the MRC Vallée de-la-Gatineau at the Maniwaki Court House located at 266 Notre Dame Street, 1st floor, Maniwaki (Québec) J9E 2J8.

IT IS ALSO RESOLVED THAT this resolution will be submitted to the approval of the Minister of Justice in compliance with section 24 of the *Act respecting municipal courts*.

Carried

Tabling of the 2016 financial statements by the external auditor Dignard Éthier cpa Inc.

NOTICE OF MOTION

Notice of motion is given by **Roger Larose**, Mayor of the Municipality of Pontiac that, at a subsequent Council meeting, there will be adoption of a bylaw concerning the establishment of a fire department.

17-03-3054

REVIEW OF THE FIRE SAFETY COVER PLAN – REQUEST FOR RECOMMENDATIONS FROM THE LOCAL MUNICIPALITIES

WHEREAS the Fire Safety Act (LRQ 2000, c.20) adopted on June 14, 2000, sanctioned on June 16, 2000 and updated on January 1st, 2016;

WHEREAS in compliance with section 29 of the same Act, the Plan must be reviewed within six years following its coming into force, or of its last certificate of compliance and following;

WHEREAS the Ministry of Public Safety has attested the MRC des Collines-de-l’Outaouais’ draft on August 27, 2010 and it came into force 90 days later;

WHEREAS the reference year of the MRC des Collines-de-l’Outaouais’ Fire Safety Cover Plan is 2011;

WHEREAS the MRC des Collines-de-l’Outaouais’ Council of Mayors, through its resolution 16-03-090, committed to a process aiming at reviewing its Fire Safety Cover Plan and notified the Minister of Public Safety, Mr. Martin Coiteux, of this approach;

WHEREAS following the drafting of the reviewed Plan, a public consultation campaign, according to section 18 of the Fire Safety Act, was made in each of the seven (7) municipalities of the MRC;

WHEREAS, through its resolution 16-12-455, the MRC des Collines-de-l’Outaouais’ Council of Mayors authorized the transmission of the reviewed Plan to the seven (7) local municipalities in order to receive a recommendation of approval;

WHEREAS the Council of the Municipality of Pontiac wishes to respond to this request;

CONSEQUENTLY,

It is

Moved by : Inès Pontiroli

Seconded by : Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED that, under the recommendation of the Director of the Fire Department, the Council of the Municipality of Pontiac hereby recommends the adoption of the MRC des Collines-de-l’Outaouais’ draft Fire Safety Cover Plan for transmission to the Minister of Public Safety.

Carried on a divided vote

Councillor Dr. Jean Amyotte votes against the resolution.

17-03-3055

RESIGNATION OF VOLUNTEER FIREFIGHTERS

WHEREAS certain firefighters have offered their resignation or have been inactive for a while;

WHEREAS it is necessary to rely on a dynamic brigade, able to ensure public safety;

WHEREAS a hiring process is underway;

WHEREAS the recommendation of the Director of the Fire Department;

It is

Moved by : Dr. Jean Amyotte

Seconded by : Inès Pontiroli

AND RESOLVED that Council acknowledges the following firefighters' departure :

Belley, Daniel
Hardwick, Cheryl E
Picard, Braeden
Prest, Evan
Ramsay, Cowan
Rioux Kevin
Scully, David

IT IS ALSO RESOLVED that Council thanks them for their years of service in the brigade.

AMENDMENT

RESIGNATION OF VOLUNTEER FIREFIGHTERS

WHEREAS certain firefighters have offered their resignation or have been inactive for a while;

WHEREAS it is necessary to rely on a dynamic brigade, able to ensure public safety;

WHEREAS a hiring process is underway;

WHEREAS the recommendation of the Director of the Fire Department;

It is

Moved by : Brian Middlemiss

Seconded by : Inès Pontiroli

AND RESOLVED that Council confirms the following firefighters' departure :

Belley, Daniel
Hardwick, Cheryl E
Picard, Braeden
Ramsay, Cowan
Rioux Kevin
Scully, David

IT IS ALSO RESOLVED that Council thanks them for their years of service in the brigade.

Carried unanimously

17-03-3056

CONTRACT AWARDING - MAINTENANCE OF GREEN SPACES

WHEREAS the Director of Infrastructures and Public Works has proceeded with a public call for tenders for the maintenance of green spaces for 2017, 2018 and 2019;

WHEREAS following this public call for tenders which was published on the Quebec Government's electronic system SEAO, two proposals were received within the prescribed time frame;

WHEREAS the two (2) proposals received in the following amounts (taxes included):

Tenderer	Submitted amount Tender A	Submitted amount Tender B
8110123 Canada Inc. (Entreprise MK)	\$34, 147.58	\$62, 776.35
6005608 Canada Inc. (Éric Nault)	\$111, 525.75	\$125, 322.73

WHEREAS the Director of Infrastructures and Public Works has proceeded with the analysis of the proposals;

WHEREAS the proposals are compliant to our specifications;

WHEREAS the proposal (amounts A and B) submitted by 8110123 Canada Inc (Entreprise MK) is the most advantageous for the Municipality;

It is

Moved by :

Seconded by :

AND RESOLVED that Council grants the two (2) mandates to 8110123 Canada Inc. (Entreprise MK) for a total amount of \$96, 923.93.

IT IS ALSO RESOLVED that the Mayor and the Director General and Secretary-Treasurer or their replacements be hereby authorized to sign in the name of the Municipality, all documents giving effect to the present resolution.

(Was not moved or seconded)

17-03-3057

MANDATE TO PUBLIC WORKS – ACCESS TO SUMAC ROAD

WHEREAS it is necessary to improve the access to Sumac Road to facilitate the passage of emergency vehicles;

WHEREAS the railway right-of-way could possibly be improved to resolve this problem;

WHEREAS the two accesses between Fortin Road and the railway are the property of the Municipality of Pontiac;

It is

Moved by : Dr. Jean Amyotte

Seconded by : Inès Pontiroli

AND RESOLVED that Municipal Council asks the Director of Infrastructures and Public Works to conduct a feasibility study, provided with a budgetary estimate in order to improve the railway right-of-way allowing emergency vehicles to access Sumac Road, according to the provisions of the Fire Safety Cover Plan.

Carried on a divided vote

Councillor Nancy Draper-Maxsom votes against the resolution.

17-03-3058

MANDATE TO PUBLIC WORKS – NEEDS RELATED TO PAVED ROADS

WHEREAS the asphalt on several roads that are under municipal responsibility is in bad condition;

WHEREAS it is necessary to conduct an inventory of these roads and of the investments needed for their preventive maintenance;

WHEREAS the Municipality's resources are limited and it is necessary to establish priority for the next budget;

It is

Moved by: Dr. Jean Amyotte
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED that Municipal Council asks the Director of Infrastructures and Public Works to conduct a study to this end, and, if needed, authorizes him to call upon an external resource.

Carried

17-03-3059

IMPLEMENTATION OF PLANNED ACTIONS FOR RECYCLING COMPOSTABLE MATERIAL

WHEREAS the MRC des Collines-de-l'Outaouais adopted bylaw 241-16 to decree its revised plan for the management of residual material (PGMR);

WHEREAS the management of compostable material is the main priority of the strategy for reducing garbage;

WHEREAS the PGMR allows the local municipalities to launch one or the other, or a combination of the following actions, in order to improve on the management of compostable material, that is:

- Establish a systematic domestic and community compostable program, or
- Establish a collection or a door-to-door collection of compostable material along with an industrial processing contract

WHEREAS the local municipalities must choose, before March 20, 2017, one or the other, or a combination of the actions noted above, allowing them as well as the MRC, to start planning and implementing the said actions in 2017;

WHEREAS domestic composting is still the most environmental and less expensive way to dispose of compostable material;

It is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom
Seconded by : Brian Middlemiss

AND RESOLVED to take the following steps in order to improve the management of compostable material:

- Improve awareness regarding municipal bylaw 10-16 prohibiting the disposal of green waste such as lawn clipping, trees, branches and leaves.
- Establish a mandatory and systematic domestic and community compostable program by January 1st 2018.

IT IS ALSO RESOLVED to send this resolution to the MRC des Collines-de-l'Outaouais.

The vote is requested:

For:	Nancy Draper-Maxsom	Against:	Dr. Jean Amyotte
	Brian Middlemiss		Inès Pontiroli
	Roger Larose		

Carried on a divided vote

17-03-3060

RENEWAL OF MRS. NICOLE LAVIGNE, MR. STÉPHANE ALARY AND MR. THOMAS SOULIÈRE'S MANDATES AS PAC MEMBERS OF THE MUNICIPALITY OF PONTIAC

WHEREAS under the Act respecting Land use Planning and Development (L.R.Q., chapter A-19.1), the members of the Planning Advisory Committee (PAC) must be appointed by a resolution adopted by Council;

WHEREAS under bylaw 03-13, establishing and governing the Planning Advisory Committee, the Council can review the constitution of the PAC, especially under the terms of its members' mandates;

CONSEQUENTLY, it is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom

Seconded by : Inès Pontiroli

AND RESOLVED to re-appoint the following individuals as members of the Planning Advisory Committee (PAC), under the recommendation of the Director of the Urban Planning Department :

- Mrs. Nicole Lavigne
- Mr. Stéphane Alary
- Mr. Thomas Soulière

Carried

17-03-3061

APPLICATION TO THE CPTAQ FOR AUTHORIZATION TO USE LOT # 5 119 119 AND # 5 119 120 AT 155 TERRY-FOX FOR OTHER THAN AGRICULTURAL PURPOSES AND APPLICATION FOR THE ALIENATION/SUBDIVISION OF LOT # 5 046 915

WHEREAS the submitted application falls within the framework of a citizen's approach to the CPTAQ for permission to use lots 5 119 119 and 5 119 120 in the decreed agricultural zone for non-agricultural purpose, that is, for residential use;

WHEREAS the submitted application falls within the framework of a citizens approach to the CPTAQ for the alienation/subdivision of lot 5 046 915 in the decreed agricultural zone;

WHEREAS according to section 58.2 of the *Act Respecting the preservation of agricultural land and agricultural activities*, this notice given to the CPTAQ by the Municipality is justified taking into account the criteria set out in section 62 of the *ARPALAA*;

WHEREAS the authorizations requested will affect in no way whatsoever the homogeneity of the community and the potential for agricultural operations on the land in question is notably absent;

WHEREAS the planned use of the land is in compliance with the Municipality of Pontiac's zoning bylaw;

WHEREAS appropriate spaces are available outside of the agricultural zone for the construction of a detached single-family home;

WHEREAS the lots are situated in a residential setting comprised of existing houses before the *ARPALAA* came into force, and others having been the subject of applications for authorization (files #234484, #234933 and #246087);

WHEREAS lot #5 119 119 is currently being used for non-agricultural purposes, that is an automobile mechanics business which was established before the entry of the *ARPALAA*;

WHEREAS the alienation/subdivision is in compliance with the subdivision bylaw;

WHEREAS before or after the alienation/subdivision, the total area of the land is insufficient for agriculture;

WHEREAS pursuant to a refusal from the CPTAQ, the applicant's situation would not be regularized;

It is

Moved by : Dr. Jean Amyotte
Seconded by: Inès Pontiroli

AND RESOLVED that Council supports the citizen's application to the CPTAQ, in order to receive permission to use lot # 5 119 119 and lot #5 119 120 for non-agricultural purposes, that is, for residential use and to allow the alienation/subdivision of lot #5 046 915.

Carried

17-03-3062

REQUEST TO INTRODUCE METHODS OF MEASURING THE SHORELINE, IN THE REVISED LAND USE AND DEVELOPMENT PLAN, AS PER THE POLICY ON THE PROTECTION OF LAKESHORES, RIVERBANKS, LITTORAL ZONES AND FLOODPLAINS

WHEREAS the MDDELCC has a policy on the Protection of lakeshores, riverbanks, littoral zones and floodplains;

WHEREAS in the land use and development plan, the MRC des Collines-de-l'Outaouais has introduced the standards of the Policy on the Protection of lakeshores, riverbanks, littoral zones and floodplains;

WHEREAS the MRC has adopted a stricter standard to define the measurement of the shoreline;

WHEREAS the Municipality of Pontiac's regulation must corroborate with the land use and development plan, to ensure that the planning bylaws are compliant;

WHEREAS the Municipality of Pontiac considers that a 15-metre shoreline, for all types of water courses and for all measurement methods described in the Policy on the Protection of lakeshores, riverbanks, littoral zones and floodplains, is too restrictive;

WHEREAS the general standard to impose a 15-metre shoreline penalizes certain citizens of the Municipality of Pontiac in areas that were constructed and subdivided long ago;

WHEREAS the MRC des Collines-de-l'Outaouais' land use and development plan is currently being revised;

It is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom
Seconded by : Inès Pontiroli

AND RESOLVED that the Municipal Council asks that, in its revised land use and development plan, the MRC introduces methods of measuring the shoreline, as decreed in the Policy on the Protection of lakeshores, riverbanks, littoral zones and floodplains.

Carried

17-03-3063

INFRINGEMENT CASE – 1656 ROUTE 148

WHEREAS lot 3 943 083, at the civic address 1656 Route 148, is being used by the company Excavation J-F Aumont Inc. as a commercial lot under class 5- heavy trade use;

WHEREAS as per the zoning bylaw, the use of class 5-heavy trade is not authorized in zone 7, which is where lot 3 943 083 is located;

WHEREAS there are no acquired rights on this lot to operate a business under the class 5-heavy trade use;

WHEREAS the Municipality cannot tolerate this use in zone 7, since it is not authorized and it affects the peacefulness of the neighbouring areas and does not respect the permanent agricultural zone;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED to appoint our prosecutors to proceed with legal remedies in order to stop the non-authorized commercial use on lot 3 943 083.

AMENDMENT

INFRINGEMENT CASE – 1656 ROUTE 148

WHEREAS lot 3 943 083, at the civic address 1656 Route 148, is being used by the company Excavation J-F Aumont Inc. as a commercial lot under class 5- heavy trade use;

WHEREAS as per the zoning bylaw, the use of class 5-heavy trade is not authorized in zone 7, which is where lot 3 943 083 is located;

WHEREAS there are no acquired rights on this lot to operate a business under the class 5-heavy trade use;

WHEREAS the Municipality cannot tolerate this use in zone 7, since it is not authorized and it affects the peacefulness of the neighbouring areas and does not respect the permanent agricultural zone;

It is

Moved by: Dr. Jean Amyotte
Seconded by: Inès Pontiroli

AND RESOLVED to transfer the case to the CPTAQ in order to stop the non-authorized commercial use on lot 3 943 083.

The vote is requested:

For:	Dr. Jean Amyotte Inès Pontiroli Brian Middlemiss	Against:	Nancy Draper-Maxsom
------	--	----------	---------------------

Carried on a divided vote

17-03-3064

INFRINGEMENT CASE – 103 DION ROAD

WHEREAS the work performed by the owner on lot 24C-11, located at civic address 103 Dion Road, did not comply with the specifications of the permit issued;

WHEREAS it is difficult to have the building comply with regulations;

WHEREAS the municipality cannot tolerate the construction to continue, since the municipal regulations are not being respected by the property owner;

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED to appoint our prosecutors to proceed with legal remedies in order to have the current regulations of the Municipality of Pontiac complied with.

Carried on a divided vote

Councillor Inès Pontiroli votes against the resolution.

17-03-3065

APPLICATION TO THE CPTAQ FOR AUTHORIZATION TO USE PART OF LOT 6 AT 1963 ALEXANDER ROAD FOR OTHER THAN AGRICULTURAL PURPOSES

WHEREAS the submitted application falls within the framework of a citizen's approach to the CPTAQ for permission to use part of lot 6 located in the decreed agricultural zone for other than agricultural purposes, that is for the recycling of concrete, asphalt and bricks;

WHEREAS under section 58.2 of the Act respecting the preservation of territories and agricultural activities, the present resolution transmitted from the Municipality to the CPATQ is motivated by taking into consideration the criteria established in section 62 of the Act respecting the preservation of territories and agricultural activities.

WHEREAS the requested authorizations will not affect in any way the homogeneity of the community and the potential for farming the land in question is noticeably absent since the removal of sand and gravel is presently authorized on 7.75 hectares for a 10 year period ;

WHEREAS the intended use is compliant with the Municipality of Pontiac's zoning bylaw 177-01;

WHEREAS there is no other appropriate location available outside the agricultural zone for a use such as recycling concrete, asphalt and bricks;

WHEREAS this part of lot is already the subject of operating conditions and rehabilitation work set by the CPTAQ in order to restore the site for agricultural purposes;

It is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom

Seconded by : Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT council approves the citizen's request in his approach to the CPTAQ to get the authorization to use part of lot 6 for other than agricultural purposes, that is for recycling concrete, asphalt and bricks only.

Carried on a divided vote

Councillor Inès Pontiroli votes against the resolution.

17-03-3066

INVESTMENTS PROMOTING A HEALTHY AND ACTIVE LIFESTYLE

WHEREAS it is known that working on environments which favour a healthy lifestyle is a powerful lever to permanently improve living conditions for the whole population;

WHEREAS the present social and political context creates a first plan opportunity to support the implementation of favourable environments for healthy lifestyles in the municipalities, including the Federal Government Infrastructure Program within the municipal projects;

WHEREAS the Government health prevention Policy, unveiled on October 23, 2016 by the Quebec Government, aims 90% of the municipalities with 1000 inhabitants or more, to adopt measures in order to organize communities that promote security and sustainable mobility, healthy lifestyles as well as quality of life of their residents;

WHEREAS the municipal sector is known to be a main player regarding the implementation of actions, especially by promoting growth in public and active transportation, development, the availability and entertainment of accessible sport facilities, the creation of community gardens and parks, support for the implementation of public markets, installation of water fountains, the establishment of programs and services to the citizens to promote healthy lifestyles, etc. ;

It is

Moved by : Dr. Jean Amyotte

Seconded by : Inès Pontiroli

AND RESOLVED to express our support to the Group for a healthy Quebec. To that effect, we ask the Quebec Government:

1. To continue and increase its investments for the creation of favourable environments for healthy lifestyles while fostering a reduction in the consumption of products that adversely affect the health of Quebecers:
 - a) By increasing the tobacco tax therefore contributing at reducing smoking;
 - b) By the implementation of a tax on sweet beverages therefore contributing at reducing sugar consumption;
2. To invest revenues in the implementation of a concerted plan aimed at creating environments that promote healthy lifestyles in living environments and everyday life for all Quebecers.

Carried on a divided vote

Councillor Nancy Draper-Maxsom votes against the resolution.

17-03-3067

SUBSIDIES - POLICY FOR THE RECOGNITION AND SUPPORT TO COMMUNITY ORGANIZATIONS

WHEREAS the Municipality wishes to recognize, support and encourage the efforts and commitment of organizations and volunteers on the territory of the Municipality of Pontiac;

WHEREAS the Municipality now has a Policy for the recognition and support to community organizations (resolution # 16-01-2650);

WHEREAS the applications for financial assistance received from cultural, community and recreational organizations for the year 2017;

WHEREAS the Municipal Council has taken note of the Community Development Officer's recommendations;

It is

Moved by : Brian Middlemiss

Seconded by : Inès Pontiroli

AND RESOLVED THAT Council grant financial assistance for a total of \$35,695 to the following organizations:

Canada Day Committee	\$5,000
Groupe Action Jeunesse	\$6,000
Get Art Project (GAP)	\$2,500
Parents de la Municipalité de Pontiac 0-5	\$3,350
Quyón Family Center	\$2,000
Centre Kogaluk	\$3,885
Quyón Golden Age Club	\$1,000
Quyón Sports and Recreation Association	\$4,000
Table Autonome des Aînés des Collines	\$1,000

IT IS ALSO RESOLVED THAT Council grant financial assistance for a total of \$6,960 for the residents of the Municipality of Pontiac who use the Shawville Arena skating rink (figure skating and minor hockey).

IT IS FURTHER RESOLVED THAT the Maison Libère-Elles be recognized under this policy;

FINALLY, IT RESOLVED THAT when sending the first installments of the said financial assistance, the organizations concerned be informed of the conditions stipulated for obtaining these sums.

Carried

17-03-3068

PONTIAC COMMUNITY FITNESS CENTRE

WHEREAS the Quyon Family Centre is setting up a community fitness centre;

WHEREAS the Municipality of Pontiac agrees to collaborate in this project, by offering a space to accommodate the fitness centre, which ties in with the Pontiac Family Policy and the MADA Action Plan;

WHEREAS the Family Centre wishes to submit an application for a grant through the Community development fund of the Outaouais Integrated Health and Social Services Centre;

WHEREAS for the purpose of this grant application, it is necessary to designate the Quyon Family Centre as the project's responding and fiduciary organization;

It is

Moved by: Inès Pontiroli
Seconded by: Brian Middlemiss

AND RESOLVED THAT this Council recognizes the Quyon Family Centre as the responding and fiduciary organization of the Pontiac Community Fitness Centre project.

Carried

17-03-3069

AUTHORIZATION TO APPLY FOR FINANCIAL ASSISTANCE TO THE SMALL COMMUNITIES FUND FOR THE REHABILITATION OF THE LUSKVILLE RECREATIONAL PARK - PHASE 2

WHEREAS it is provided for, in the three-year investment program, to improve and rehabilitate the recreational facilities at the Luskville Recreational Park;

WHEREAS the Program *Nouveau Fonds Chantiers Canada-Québec, Volet Fonds des petites collectivités (FPC)* Phase 2 allows the financing of multi-purpose public infrastructure rehabilitation projects such as parks and recreational installations;

WHEREAS the rehabilitation of the small service house, of the skating rink and of the ball fields has shown to be the main concern during the public consultation regarding the Luskville Recreational Park, held in November 2016 ;

WHEREAS the financial assistance of the *FPC* cannot exceed 66% of the maximum admissible cost;

It is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom
Seconded by : Inès Pontiroli

AND RESOLVED that the Municipal Council authorizes the Director General to file an application in the name of the Municipality of Pontiac to the Small Communities Fund for the rehabilitation of the Luskville Recreational Park.

IT IS ALSO RESOLVED that the Municipality of Pontiac commits to paying up to \$37,500 of the admissible costs and the on-going operational costs, if applicable.

Carried

17-03-3070

RELOCATION OF THE *GRENIER DES COLLINES*

WHEREAS the Municipal Council considers that the *Grenier des Collines* offers an essential service to the community;

WHEREAS the Municipality of Pontiac has been supporting the *Grenier des Collines'* activities for several years, in particular by offering a space in the Community Center of the Quyon sector;

WHEREAS the Community Center in the Quyon sector will soon no longer be available to shelter the *Grenier des Collines*' sharing store ;

WHEREAS the Quyon Family Center would accept to shelter the *Grenier des Collines* in its premises in order to accommodate its users;

It is

Moved by : Nancy Draper-Maxsom

Seconded by : Brian Middlemiss

AND RESOLVED that the Municipality of Pontiac pay \$2, 000.00 annually to the Quyon Family Center as rent for the *Grenier des Collines*.

IT IS ALSO RESOLVED that, in order to facilitate the relocation, the Municipality gives \$700.00 to the Family Center for the purchase of shelves and other storage articles.

FINALLY, IT IS RESOLVED that an agreement be concluded to this end and that the amount of \$2, 000.00 be paid for a five-year period to the Family Center.

Carried

17-03-3071

HIRING - RECREATIONAL AND COMMUNITY LIFE COORDINATOR

WHEREAS in the 2017 budget, an amount was provided for the position of a Recreational and Community Life Coordinator;

WHEREAS the public posting to fill this position;

WHEREAS four candidates were interviewed by the selection committee and one candidate who stood out was chosen by the selection committee;

WHEREAS the selection committee and the Director General recommend that Council hire Mrs. Meghan Lewis as Recreational and Community Life Coordinator;

It is

Moved by : Brian Middlemiss

Seconded by : Nancy Draper-Maxsom

AND RESOLVED that the Municipal Council accepts the recommendation of the selection committee and the Director General and authorizes the hiring of Mrs. Meghan Lewis as Recreational and Community Life Coordinator, and this as of March 15, 2017.

IT IS ALSO RESOLVED, as negotiated and agreed upon, to provide the following terms of employment, all according to the Global Compensation Policy for management positions and the following specific clauses:

- Annual compensation at level 3 for the position of Head of Division 1;
- 3 weeks paid holidays (15 days) in 2017;
- Any other conditions provided in the global compensation policy for management positions.

The vote is requested :

For : Brian Middlemiss
Nancy Draper-Maxsom
Roger Larose

Against : Dr. Jean Amyotte
Inès Pontiroli

Carried on a divided vote

Councillors Inès Pontiroli and Dr. Jean Amyotte vote against the resolution because they feel that no Council member should sit on the selection committee.

17-03-3072

TRANSCOLLINES BOARD OF DIRECTORS

WHEREAS the Municipality of Pontiac contributes to financing the intercity transportation service Transcollines, linking the MRC of Pontiac to the City of Gatineau;

WHEREAS the Memorandum of Agreement to that effect, which was signed in September 2016, provides for the appointment of an Official responsible for liaisons with Transcollines ;

WHEREAS the Memorandum of Agreement also provides for the appointment of an Official or an elected member to attend the work of the Transcollines Board of Directors, having the right to speak but not right to vote;

It is

Moved by : Inès Pontiroli
Seconded by : Brian Middlemiss

AND RESOLVED to appoint Mr. Benedikt Kuhn as the Official responsible for intercity transportation and in charge of liaisons with Transcollines, under section 4.8 of the Memorandum of Agreement between the *Régie intermunicipale de transport des Collines*, the MRC of Pontiac and the Municipality of Pontiac.

IT IS ALSO RESOLVED to appoint Mr. Benedikt Kuhn as a delegate to the Transcollines Board of Directors under section 4.9 of the same Agreement.

Carried

The Director General tables the declaration of the pecuniary interests of Council members.

PUBLIC QUESTION PERIOD

- | | |
|---------------|---|
| Pierre Pratte | - What steps are taken to promote collective composting |
| Kim Hébert | - Requests that it be indicated in the minutes that the Mayor said the CCQ did not meet with the Municipality
- Asks if the Municipality will stop acting with a cavalier attitude towards her |
| Ricky Knox | - Asks the Councillors who voted against the resolution under item # 9.4, the reason why they refuse to enforce municipal regulations
- Asks the Mayor if he will apply his veto power for the resolution under item # 9.4 |

17-03-3073

CLOSING OF THE MEETING

It is

Moved by: Nancy Draper-Maxsom
Seconded by: Inès Pontiroli

AND RESOLVED to close the meeting at 9:30 p.m. having gone through the agenda.

Carried

MAYOR

DIRECTOR GENERAL

« I, Mayor Roger Larose, hereby certify that the signature on the present minutes is equivalent to my signature on each and every resolution herein, as specified in section 142 (2) of the Municipal Code».